



ZP.271.15.2024

**WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA  
ORAZ  
ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA I ZAWIADOMIENIE  
O PRZEDŁUZENIU TERMINU SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT**

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, realizowanego w trybie podstawowym z fakultatywnymi negocjacjami pn. „Dostawa pomocy naukowych do placówek oświatowych z Gminy Kwidzyn”.

1. Działając na podstawie przepisu art. 284 ust. 1 ustawy z dnia 19 września 2019 roku – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2024 r., poz. 1320), dalej ustawa Pzp, Zamawiający informuje, że do w/w postępowania o udzielenie zamówienia publicznego wpłynęły zapytania do treści SWZ o wyjaśnienie następujących kwestii:

**Dotyczy części I zamówienia - dostawa multimedialnych pomocy dydaktycznych:**

**Pytanie 1:**

Ad vocem na Państwa odpowiedź z dnia 19.09 wnioskujemy o usunięcie zapisów ograniczających uczciwą konkurencję.

Prosimy nie powoływać się na rekomendacje Komisji Europejskiej dostępną na stronie <https://green-business.ec.europa.eu/> gdyż poprzez nadmierne i nieuzasadnione w tym przypadku powoływanie się na argumentację „ekologiczną” ograniczają Państwo drastycznie konkurencje uniemożliwiając oferowanie produktów innych niż wybrane poprzez stosowanie specyficznych kryteriów które spełnia tylko 1-2 Producentów. Komisja Europejska opisując rekomendacje nie nakazuje prawem ich bezwzględnego stosowania lecz jedynie rekomenduje. Ani słowa w tych dokumentach nie powołuje się na nakaz stosowania w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ) Certyfikatów EPEAT i to jeszcze w najostrzejszym rygorze GOLD ani Certyfikatów EnergyStar które są w Europie bezprawne gdyż odnoszą się do rynku amerykańskiego o czym w dalszej części pisma.

Na przykład w zakresie laptopów czy komputerów na stronie 61 i dalszych (choć podobnie wygląda to w przypadku monitorów) w dokumencie opublikowanym jako kolejny odnośnik do powoływanej przez Zamawiającego strony - <https://circabc.europa.eu/ui/group/44278090-3fae-4515-bcc2-44fd57c1d0d1/library/bf592737-c5a8-43ce-99e1-dea61648d3f9/details> rekomendacje dotyczą jedynie Wydajności energetycznej i sposobu jej wyliczenia bez powoływania się na wymogi stosowania w OPZ tych wymienionych powyżej Certyfikatów:

### ANNEX III: Minimum energy performance for computers (based on Energy Star for Computers, Specifications 7.1)

Calculated Typical Energy Consumption ( $E_{TEC}$ ) for Desktop, Integrated Desktop, and Notebook Computers per shall be less than or equal to the maximum TEC ( $E_{TEC\_MAX}$ ) as calculated below:

( $E_{TEC\_MAX}$ ) per Equation below:

$$E_{TEC\_MAX} = (1 + ALLOWANCE_{PSU}) \times (TEC_{BASE} + TEC_{MEMORY} + TEC_{GRAPHICS} + TEC_{STORAGE} + TEC_{INT\_DISPLAY} + TEC_{SWITCHABLE} + TEC_{EEE} + TEC_{MOBILEWORKSTATIONS})$$

Where:

- $ALLOWANCE_{PSU}$  is an allowance provided to power supplies that meet the optional more stringent efficiency levels specified in Table 1; power supplies that do not meet the requirements receive an allowance of 0;
- $TEC_{BASE}$  is the base allowance specified in Table 2; and,
- $TEC_{GRAPHICS}$  is the discrete graphics allowance as specified in Table 2, with the exception of systems with integrated graphics, which do not receive an allowance, or Desktops and Integrated Desktops with switchable graphics enabled by default, which receive an allowance through  $TEC_{SWITCHABLE}$ ; and
- $TEC_{MEMORY}$ ,  $TEC_{STORAGE}$ ,  $TEC_{INT\_DISPLAY}$ ,  $TEC_{SWITCHABLE}$ ,  $TEC_{EEE}$  and  $TEC_{MOBILEWORKSTATIONS}$  are adder allowances as specified in Table 3.

Table 1: Power Supply Efficiency Allowance

Power Supply Type	Computer Type	Minimum Efficiency at Specified Proportion of Rated Output Current				Minimum Average Efficiency	Allowance <sub>PSU</sub>
		10%	20%	50%	100%		

61

Weźmy na przykład produkty posiadające Certyfikat EPEAT. Na stronie: <https://epeat.net/searchcomputers-and-displays> NIE MA ŻADNEGO POLSKIEGO PRODUCENTA !!! Nawet polski Producent komputerów NTT już nie jest na tej liście, a kiedyś mieli tam kilka modeli. To nie jest przypadek, taki certyfikat zarówno EPEAT jak Energy Star robiony bez naciągania rzeczywistości kosztuje kilkadziesiąt do kilkuset tysięcy złotych, a do tego proces jest bardzo czasochłonny. To można skompensować dopiero produkcją kilkunastu tysięcy urządzeń, na co stać tylko wielkie Korporacje wykańczając mniejszych Producentów co łatwo zweryfikować patrząc jakie wielkie Korporacje znajdują się na tej liście.

To oznacza że komputery takich producentów jak Apple, Fujitsu, NTT SYSTEM, Incom, Action, Acer, MSI i wiele innych podmiotów, zostaną pozbawieni możliwości uczestnictwa w przedmiotowym postępowaniu. Normy EPEAT są normami amerykański i nie mają żadnej instancji w Europie. Certyfikat EPEAT jest kolejnym programem amerykańskim który nie funkcjonuje na rynku europejskim podobnie jak program Energy Star, gdyż umowa z Unią Europejską wygasła 20.02.2018 roku. Spełnienie wymagań Energy Star jest jednym z kryteriów uzyskania oznaczenia EPEAT.

Powyższy wymóg stanowi jawne naruszenie uczciwej konkurencji i jest niezgodny z Pzp dlatego też wnosimy o usunięcie wymogu aby komputery i laptopy musiały spełniać wymogi normy EPEAT. Jeżeli Zamawiający jest innego zdania proszę o wskazanie na podstawie, którego przepisu Ustawy Pzp Zamawiający może wymagać konkretnie normy EPEAT oraz wskazanie tej organizacji na stosowanych wykazach o których mówi Ustawa Pzp.

Naszym zdaniem wymóg spełniania norm EPEAT nie jest zgodny z art. 105 Pzp w szczególności ust. 1, 2, 3.

Wymagana przez Zamawiającego zgodność z EPEAT narusza przepisy rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 20 grudnia 2021 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od wykonawcy. Żądany certyfikat nie należy do żadnej kategorii dokumentów określonych w tym rozporządzeniu, ponieważ nie jest wydawany przez instytucję powołaną do kontroli jakości, ani do ustalania zgodności z normami europejskimi.

Chcemy zauważyć, że, zgodnie z wyrokiem KIO 483/11:

„Ustosunkowując się do żądania zamawiającego, dotyczącego wymogu dostarczenia Certyfikatu EPEAT (...), Izba stwierdziła, że wymagany dokument nie jest dokumentem, o których mowa w rozporządzeniu (...) w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane.(...) w celu potwierdzenia, że oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane odpowiadają wymaganiom określonym przez zamawiającego, zamawiający może żądać w szczególności:

1. próbek, opisów lub fotografii;
2. opisu urządzeń technicznych, instrukcji obsługi oraz środków stosowanych przez wykonawcę dostaw lub usług oraz opisu zaplecza naukowo-badawczego wykonawcy, w celu potwierdzenia zapewnienia odpowiedniej jakości realizowanego zamówienia;
3. zaświadczenia podmiotu uprawnionego do kontroli jakości potwierdzającego, że dostarczane produkty odpowiadają określonym normom lub specyfikacjom technicznym;
4. zaświadczenia niezależnego podmiotu zajmującego się poświadczaniem zgodności działań wykonawcy z normami jakościowymi, jeżeli zamawiający odwołują się do systemów zapewniania jakości opartych na odpowiednich normach europejskich;
5. zaświadczenia niezależnego podmiotu zajmującego się poświadczaniem zgodności działań wykonawcy z europejskimi normami zarządzania środowiskiem, jeżeli zamawiający wskazują środki zarządzania środowiskiem, które wykonawca będzie stosował podczas realizacji zamówienia na roboty budowlane lub usługi, odwołując się do systemu zarządzania środowiskiem i audytu (EMEAS) lub norm zarządzania środowiskiem opartych na europejskich lub międzynarodowych normach poświadczonych przez podmioty działające zgodnie z prawem Unii Europejskiej, europejskimi lub międzynarodowymi normami dotyczącymi certyfikacji.

Tymczasem EPEAT nie jest ani normą, ani certyfikatem. EPEAT to amerykański program wspierania zakupu technologii informatycznych przyjaznych środowisku, będący projektem GEC (Green Electronics Council z siedzibą w Portland w stanie Oregon w USA) powstałym w odpowiedzi i na bazie

europejskich uregulowań prawnych w dziedzinie ekologii, ochrony środowiska oraz obrotu odpadami elektronicznymi. Co prawda cytowany wyżej przepis §5 rozporządzenia nie wyczerpuje katalogu dokumentów, jakich może żądać zamawiający w celu potwierdzenia postawionych wymagań, niemniej jednak charakter 3 żądań musi być uzasadniony i nie może być dyskryminujący wobec niektórych wykonawców. W ocenie Izby żądanie dostarczenia dokumentu, który otrzymują firmy amerykańskie lub takie, które mają zarejestrowane oddziały w USA stanowi rażące naruszenie określonej w art.7 ust. 1 ustawy PZP zasady równego traktowania wykonawców".

Chcemy zauważyć, że zgodnie z wyrokiem KIO/KD 15/15:

„Uznać należy, iż okoliczność ta pozostaje bez wpływu na dokonaną przez Prezesa Urzędu ocenę opisu przedmiotu zamówienia jako sporządzonego z naruszeniem art. 29 ust. 2 ustawy PZP, bowiem naruszeniem ww. przepisu jest już możliwość utrudnienia uczciwej konkurencji, nie zaś wyłącznie jej realne utrudnienie. Jak wskazano w Informacji o wyniku kontroli fakt, że certyfikat EPEAT posiadać mogą jedynie firmy amerykańskie lub posiadające oddziały zarejestrowane w USA, ogranicza ilość producentów lub produktów, które mogą oferować wykonawcy. Mając na uwadze powyższe, uznano, że aktualnym pozostaje stanowisko Prezesa Urzędu, iż wymóg posiadania certyfikatu EPEAT przez monitor wchodzący w skład zestawu „Komputer stacjonarny wraz z wyposażeniem", w sposób nieuzasadniony ogranicza konkurencję i prowadzi do nierównego traktowania wykonawców, naruszając tym samym zasadę sporządzania opisu przedmiotu zamówienia określoną w art. 29 ust. 2 ustawy PZP."

Uzyskanie wymogów tej normy, z racji tego, że jest ona regulowana w USA, jest bardzo czasochłonne oraz generuje bardzo wysokie koszty, a sama procedura jego uzyskania (w związku

z oceną przez jednostkę znajdującą się na innym kontynencie) jest bardzo skomplikowana. Ponadto zapis ten w zupełności nie odzwierciedla potrzeb Zamawiającego i jest nieuzasadniony w stosunku do tego, w jaki sposób sprzęt komputerowy będzie przez Zamawiającego wykorzystywany.

Ponadto:

Istnieje wiele równoważnych zapisów, rekomendowanych na terenie Unii Europejskiej i Polski przez instytucje do tego upoważnione, z których to rekomendacji warto korzystać, chociażby z tego powodu, że dotyczą one naszych europejskich realiów, a ponadto mają bezpośredni wpływ na użytkowanie sprzętu przez Zamawiającego. W związku z tym zwracamy się z wnioskiem - oprócz usunięcia tego zapisu - o zastąpienie powyższego zapisu następującymi poniższymi (jednym, dwoma lub aby jeszcze bardziej zabezpieczyć interes Zamawiającego wszystkimi łącznie):

„Certyfikat ISO 14001” - w zakresie ochrony środowiska przez przedsiębiorstwo "Deklarację UE/CE - w zakresie wprowadzenia do obrotu produktu oznaczonego znakiem towarowo-gwarancyjnym

"Kartę techniczną oferowanego komputera potwierdzającą roczne zużycie energii, sprawność zasilania i poziom głośności według Rozporządzenia Komisji (UE) NR 617/2013 z dnia 26 czerwca 2013r wykonane przez producenta komputera.

Wobec powyższego wnioskujemy jak w petitum.

***Odp.: 1. Zamawiający po weryfikacji kwestii zawartych w pytaniu postanowił dokonać zmiany opisu przedmiotu zamówienia stanowiącego załącznik nr 1A do SWZ.***

#### **Dotyczy części II zamówienia - dostawa pomocy dydaktycznych:**

##### **Pytanie 1:**

Dotyczy poz. 3 „Geometryczne klocki edukacyjne”

Z uwagi na brak dostępności produktu wskazanego w opisie przedmiotu zamówienia przez Zamawiającego prosimy o dopuszczenie produktu o poniższych parametrach?

40 drewnianych klocków, trójkątów i rombów: czerwonych, zielonych, niebieskich, żółtych i pomarańczowych. Do kompletu klocków opracowana została książeczka z serią czterdziestu ośmiu wzorów o wzrastającym stopniu trudności w połączeniu z przemyślaną kombinacją kolorów. MOZAIKA służy doskonaleniu takich cech, jak: koncentracja, umiejętność analizowania, tworzenie logicznych struktur i kombinacji. W zabawie z Mozaiką podstawową wartość stanowi obserwowanie w połączeniu z manipulowaniem, możliwość obrysowywania i odwzorowywania. Wymiary 140x140x74 mm.

***Odp.: 1. Zamawiający nie dokonuje zmiany w załączniku nr 1B Formularz cenowy w zakresie pozycji nr 3. Wobec tego Zamawiający nie dopuści zaproponowanego przedmiotu.***

##### **Pytanie 2:**

Dotyczy poz. 4 „Chusta animacyjna”

Czy Zamawiający dopuści chustę animacyjną o średnicy 7m, 36 uchwytów?

***Odp.: 1. Zamawiający nie dokonuje zmiany w załączniku nr 1B Formularz cenowy w zakresie pozycji nr 4. Wobec tego Zamawiający nie dopuści zaproponowanego przedmiotu.***

##### **Pytanie 3:**

Dotyczy poz. 5 „Mata sensoryczna”

Czy zamawiający dopuści matę sensoryczną w skład której wchodzi 11 puzzli o różnym stopniu twardości (7 dużych i 4 mini) o poniższych wzorach:

- 2x Twister twardy
- 1x Las twardy
- 1x Trawa miękka
- 1x Kamyki miękkie
- 1x Łąka miękka
- 1x Muszle miękkie
- 1x Mini jajka dinozaurów twarde
- 1x Mini jaja dinozaurów miękkie
- 1x Łąka mini miękka
- 1x Mini rozgwiazda miękka

**Odp.: 1. Zamawiający nie dokonuje zmiany w załączniku nr 1B Formularz cenowy w zakresie pozycji nr 5. Wobec tego Zamawiający nie dopuści zaproponowanego przedmiotu.**

**Pytanie 4:**

Dotyczy poz. 7 „Program edukacyjny”

Proszę o informację czy Zamawiający wymaga dodatkowo do programu edukacyjnego materiałów dodatkowych typu. klocki drewniane, szablony itp. które są niezbędne do prowadzenia zajęć przy niektórych modułach? Czy Zamawiający wymaga szkolenia dot. programu?

**Odp.: 1. Zamawiający dokonał zmiany w załączniku nr 1B Formularz cenowy w pozycji nr 7. Zamawiający nie wymaga dodatkowych akcesoriów oraz dedykowanego szkolenia do programu edukacyjnego.**

**Pytanie 5:**

Dotyczy poz. 12 „Gra zręcznościowa”

Z uwagi na brak dostępności produktu wskazanego w opisie przedmiotu zamówienia przez Zamawiającego prosimy o dopuszczenie produktu, który zawiera w zestawie:

- drewniana tablica z nóżkami XL (40 x 20 cm)
- drewniana kostka z 6 różnymi kształtami
- 4 karty dla graczy
- 36 drewnianych różnokolorowych żetonów
- 4 drewniane młotki

**Odp.: 1. Z Zamawiający nie dokonuje zmiany w załączniku nr 1B Formularz cenowy w zakresie pozycji nr 12. Wobec tego Zamawiający nie dopuści zaproponowanego przedmiotu.**

**Pytanie 6:**

Dotyczy poz. 14 „Gra zręcznościowa”

Z uwagi na brak produktu spełniającego wszystkie kryteria wskazane w opisie przedmiotu zamówienia przez Zamawiającego prosimy o dopuszczenie produktu, w którym katapulta nie jest w kształcie słonia. Reszta parametrów bez zmian.

**Odp.: 1. Zamawiający dokonał zmiany w załączniku nr 1B Formularz cenowy w pozycji nr 14 poprzez usunięcie wskazanego kształtu katapulty.**

**Pytanie 7:**

Dotyczy poz. 23 „Pudełka dźwiękowe”

Czy zamawiający dopuści pudełka dźwiękowe, w zestawie których jest 5 drewnianych pudełek? Zachowując pozostałe parametry wyznaczone przez Zamawiającego jest to jedyny model spełniający podane kryteria.

**Odp.: 1. Zamawiający nie dokonuje zmiany w załączniku nr 1B Formularz cenowy w zakresie pozycji nr 23. Wobec tego Zamawiający nie dopuści zaproponowanego przedmiotu.**

**Pytanie 8:**

Dotyczy poz. 28 „Zestaw pomocy dotykowych”

W skazanym przez Zamawiającego produkcie jest 30 pomocy dotykowych (5 bloków typu „przekręć i zablokuj”, 5 torebek do gnienienia w kształcie półksiężyca lub pełni księżyca, 5 węzłów, 5 piłek antystresowych, 5 zabawek do ściskania w kształcie kosmitów, 5 małych kulek), z kolei na początku opisu Zamawiający wskazuje na 35 elementów. Prosimy o sprostowanie.

**Odp.: 1. Zamawiający dokonał zmiany w załączniku nr 1B Formularz cenowy w pozycji nr 28.**

**Pytanie 9:**

Prosimy o weryfikację pozycji 7 w części 2. Zamawiający nie określił wprost jakiego produktu oczekuje od Wykonawców (książek/programów multimedialnych/dodatkowych akcesoriów) i Wykonawcy nie wiedzą, co dokładnie mają wycenić.

Z części opisu wynika, iż Zamawiający jest zainteresowany całym programem dydaktycznym „klucz do uczenia się”, który posiada 12 (nie 16, tak jak to opisano w OPZ) modułów podzielonych na „gąsienice” i „motyle”. Niemniej jednak program ten składa się z wielu różnorodnych pomocy.

Prosimy o jednoznacznie wskazanie produktów, które da się wycenić i odkupić od producenta, lub usunięcie pozycji z OPZ jako niemożliwej do wyceny przez dostawców.

**Odp.: 1. Zamawiający dokonał zmiany w załączniku nr 1B Formularz cenowy w pozycji nr 7.**

2. Na podstawie art. 286 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający dokonuje zmiany treści Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ).

**Zmianie ulega treść załącznika nr 1A oraz nr 1B do SWZ w pozycjach wskazanych w powyżej udzielanych odpowiedziach.**

3. Na podstawie art. 286 ust. 3 ustawy Pzp Zamawiający przedłuża termin składania i otwarcia ofert, oraz termin związania ofertą:
  - 1) zmiana terminu składania ofert z dnia 24.09.2024 r. na dzień 27.09.2024 r. do godz. 09:00
  - 2) zmiana terminu otwarcia ofert z dnia 24.09.2024 r. na dzień 27.09.2024 r.
  - 3) zmiana terminu związania ofertą z dnia 23.10.2024 r. na dzień 26.10.2024 r.

4. Jednocześnie Zamawiający informuje, że zmianie ulega również ogłoszenie o zamówieniu w powyższym zakresie.
5. Zamawiający jako załącznik zamieszcza zmianę ogłoszenia o zamówieniu oraz zmienione załączniki nr 1A i nr 1B do SWZ (zmiany naniesione kolorem czerwonym).

Zamawiający

**Zastępca Wójta Gminy Kwidzyn**  
**/-/ Krzysztof Michalski**